









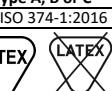
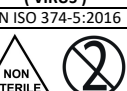


**IT - NOTA INFORMATIVA GUANTI MONOUSO**  
**EN - INSTRUCTION FOR USE FOR SINGLE USE GLOVES**  
**ES - FOLLETO INFORMATIVO GUANTES DESECHABLES**  
**FR - MODE D'EMPLOY GANTS À USAGE UNIQUE**  
**PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO LUVAS DESCARTÁVEIS**  
**RO - INSTRUCȚIUNI de UTILIZARE MĂNUȘI de UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**DE – GEBRAUCHSANLEITUNG EINMALHANDSCHUHE**



1	 Reg. UE 2016/425	2	 EN 16350:2014	3	 1935/2004 – 2023/2006
4	 EN ISO 21420:2020	5	 EN 421:2010	6	 ISO 18889:2019
7	 A B C D E P EN 388:2016+A1:2018	8	 Type A, B or C EN ISO 374-1:2016	9	 ( VIRUS ) EN ISO 374-5:2016
10		11		12	

Art.	Materiale / Material / Matériau /	Finitura / Finish / Acabado / Finition	Interno / Interior / Interioer
GGU501	Lattice Naturale / Natural Latex / Látex natural / Latex Naturel / Naturlatex	Testurizzata / Textured / Texturé Texturizado / Textură / Texturiert	Clorinato / Chlorinated Clorado / Chloré / Clorurat Gechlort
GGU502	Nitrile / Nitrile / Nitriilo / Nitrile / Nitril	Diamante / Diamond / Diamant	
GGU508			

13	Modulo B / Module B Módulo B / Modulul B / Modul B	Numero / Number Número / Nombre Număr / Nummer	Indirizzo / Address / Dirección / Adresse Endereço / Adresa / Adresse
	SATRA Technology Europe Limited	2777	Bracetown Business Park. Clonee. D15Y2NP – Ireland

14	Modulo C2 / Module C2 Módulo C2 / Modulul C2 / Modul C2	Numero / Number Número / Nombre Număr / Nummer	Indirizzo / Address / Dirección / Adresse Endereço / Adresa / Adresse
	SATRA Technology Europe Limited	2777	Bracetown Business Park. Clonee. D15Y2NP – Ireland

**IT** Guanti, progettati come barriera protettiva bidirezionale monouso contro la contaminazione incrociata, oltre che come protezione delle mani, soprattutto contro il rischio di spruzzi chimici, sono conformi alle norme mostrate dai pittogrammi specifici. Multiuso: indicato per attività industriali, laboratori di analisi, controllo qualità, gestione del verde. Hobbyistica e fai da te. – **USO:** le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle info mazioni specifiche riportate sull'imballaggio. Questi prodotti sono progettati per proteggere le mani dai rischi, come mostrato dai pittogrammi raffigurati, e come definito nelle pertinenti norme EN o EN ISO. Accertarsi che i prodotti vengano utilizzati solo per l'uso al quale sono destinati. – **MARCATURE a NORMA DI LEGGE:** (1) **CE:** il guanto soddisfa i requisiti essenziali di salute e sicurezza previsti dal Regolamento UE 2016/425. Sottoposto ad una valutazione secondo le norme tecniche armonizzate di seguito elencate e conforme alle stesse. – **DPI Cat III:** Dispositivo di Protezione Individuale di disegno intermedio che protegge contro rischi complessi, mortali o gravi. Certificato di esame UE del tipo (Modulo B) rilasciato da (13). Conformità del tipo basati sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) rilasciata da (14). Il marchio (1, 2) è seguito da un codice a quattro cifre che si riferisce al numero di identificazione dell'Organismo Notificato/approvato incaricato di valutare la conformità dei DPI di categoria III. La dichiarazione di conformità UE o UKCA è reperibile sul [rossini1969.it](http://rossini1969.it) – **SPIEGAZIONE di MARCATURE e PITTGRAMMI** che possono apparire su guanti/imballaggio: prodotto conforme alle Norme Tecniche (4) **EN ISO 21420:2020** [requisiti generali guanti di protezione]: leggere le istruzioni prima di usare i prodotti, oppure contattare ROSSINI per ulteriori informazioni. Il livello "X" riportato sotto uno dei pittogrammi, indica che il test non è applicabile e il guanto non è progettato, e quindi non deve essere utilizzato, per il rischio specifico. Il livello "0" indica che la prestazione del guanto è inferiore al livello minimo per un dato rischio. – (7) **EN 388:2016+A1:2018** [protezione contro i rischi meccanici]: (A) Resistenza all'abrasione (livelli di prestazione da 0 a 4) / (B) Resistenza al taglio da lama (livelli di prestazione da 0 a 5) / (C) Resistenza allo strappo (livelli di prestazione da 0 a 4) / (D) Resistenza alla perforazione (livelli di prestazione da 0 a 4) / (E) Resistenza al taglio TDM EN ISO 13997 (livelli di prestazione da A a F) / (P) Protezione contro gli impatti (facoltativo): protezione contro gli impatti nell'area delle nocche (non applicabile all'area delle dita, che non può essere sottoposta a test). Se non è dichiarata alcuna P, non è prevista alcuna protezione contro gli impatti. **Attenzione!** le prestazioni (da A a E) dichiarate per i guanti si basano sui test eseguiti solo sull'area del palmo dei guanti. – (9) **EN ISO 374-5: 2016** [protezione contro batteri, funghi e virus]. – (8) **EN ISO 374-1:2016 TIPO A, B o C** [protezione contro i rischi chimici]: **Tipo A:** tempo di permeazione chimica >30 minuti con almeno 6 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco definito nella norma EN ISO 374-1:2016. **Tipo B:** tempo di permeazione chimica >30 minuti con almeno 3 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco definito nella norma EN ISO 374-1:2016. **Tipo C:** tempo di permeazione chimica >10 minuti con almeno 1 delle sostanze chimiche sottoposte a test e riportate nell'elenco definito nella norma EN ISO 374-1:2016 (nessun codice sotto il pittogramma) A=metanolo, B=acetone, C=acetonitrile, D = diclorometano, E = solfuro di carbonio, F = toluene, G = dietilammina, H = tetraidrofurano, I = acetato di etile, J = n-eptano, K = idrossido di sodio, 40%, L = acido solforico, 96 %, M = acido nitrico, 65%, N = acido acetico, 99%, O = ammoniaca, 25%, P = perossido di idrogeno, 30%, S = acido fluoridrico, 40%, T = formaldeide, 37%. – (6) **ISO 18889: 2019** [protezione contro i pesticidi]: idoneo quando il rischio potenziale è relativamente basso. Questi guanti non sono idonei per essere utilizzati con formulazioni concentrate di pesticidi e/o in situazioni in cui esistono rischi meccanici. Il pesticida non deve avere la possibilità di penetrare fra la manica dell'indumento e il guanto. Se la sovrapposizione è inferiore a circa 50 mm fra guanto e manica, occorre utilizzare un guanto con polso più lungo. Riguardo alla resistenza ai pesticidi, la durata del test non si basa sul tempo effettivo di utilizzo, dato che il test di permeazione è un test accelerato in cui la superficie del campione è a contatto costante con la sostanza chimica selezionata per il test. Benché, sul campo, l'esposizione possa durare più a lungo con una formulazione diluita, l'intera superficie non è a contatto costante con la sostanza chimica selezionata per il test. **ATTENZIONE!** I dati forniti sulla resistenza chimica sono stati valutati in condizioni di laboratorio e si riferiscono solo alla sostanza chimica sottoposta a test. Possono essere diversi se usati in una miscela. Per guanti di lunghezza pari o superiore a 400 mm, i dati sulla resistenza chimica si basano sui campioni prelevati a 80 mm dall'estremità del polso. I dati potrebbero non riflettere l'effettiva durata della protezione nel posto di lavoro e la differenziazione fra miscele e sostanze chimiche pure. Verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto. Le condizioni sul posto di lavoro possono differire dal test del tipo in funzione della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Durante l'utilizzo, i guanti protettivi potrebbero garantire una resistenza inferiore alla sostanza chimica a seguito delle mutate proprietà fisiche. Movimenti, strofinii, sfregamenti e degradazioni causate da contatto chimico possono ridurre in modo rilevante l'effettiva durata di utilizzo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella selezione dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. I dati sulla permeazione chimica e i dati sulla degradazione sono disponibili su richiesta. – (5) **EN 421:2010** [protezione contro la contaminazione radioattiva]. – (3) Idoneo al **contatto con alimenti**. I prodotti



che recano il pittogramma sono conformi ai regolamenti europei **1935/2004** e **2023/2006**, nonché a tutti i regolamenti applicabili riguardanti i materiali per il contatto con gli alimenti. – (12) **Non-Sterile** – (11) **Contiene / NON contiene Lattice di Gomma Naturale**. – (12) **Solo Monouso**. – (10) **Data di Scadenza e Data di Produzione**. – **PRECAUZIONI per l'USO:** prima dell'uso, controllare attentamente i guanti per accertare l'assenza di difetti o imperfezioni come fori, microforature e strappi. Se i guanti si strappano o si forano durante l'uso, toglierli e buttarli immediatamente. In caso di dubbio non utilizzare i guanti e prenderne un nuovo paio. È essenziale evitare qualsiasi contatto fra sostanza chimica e pelle, anche se la sostanza è considerata innocua. Accertarsi che i prodotti chimici non possano infiltrarsi nel guanto dal polso. Togliere immediatamente il guanto se contaminato da una fuoriuscita concentrata di pesticida. I guanti contaminati vanno puliti, lavati o asciugati prima di essere tolti. – **Indossare:** inserire ogni mano nel rispettivo guanto, assicurarsi che la calzata sia confortevole, senza arricciamenti che potrebbero impedire i movimenti o la presa; regolare i guanti per assicurarsi che coprano completamente le mani. **Rimuovere:** i guanti devono essere puliti, lavati o asciugati prima di essere rimossi. Afferrare con una mano le dita guantate della mano opposta. Estrarre lentamente metà guanto, facendo attenzione a non toccare la superficie interna o la mano con il guanto sporco. Una volta tolto metà guanto, ripetere il passaggio precedente per la mano opposta. Tenere i guanti rimossi dal polsino. – Evitare di toccare le superfici contaminate a mani nude. I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere, né devono essere utilizzati come protezione contro il calore. I guanti non devono essere utilizzati per proteggersi contro le radiazioni ionizzanti o per operazioni in cabine di contenimento. I guanti idonei al contatto con gli alimenti possono evidenziare una migrazione rispetto ad alimenti specifici. Se i guanti vengono utilizzati in ambienti esplosivi (ATEX), accertarsi che soddisfino i requisiti della norma (2) **EN 16350:2014** [proprietà elettrostatiche]. Le persone che indossano questi guanti devono avere un apposito collegamento di messa a terra, per es. indossando calzature e abbigliamento adeguati. **Attenzione!** i guanti non devono essere disimballati, aperti, aggiustati o tolti durante la permanenza in atmosfere infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti possono risentire negativamente di invecchiamento, usura, contaminazione e danno e potrebbero non essere sufficientemente protettivi in atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno, per le quali si rendono necessarie ulteriori valutazioni. – **COMPOSIZIONE/ INGREDIENTI PERICOLOSI:** alcuni guanti possono contenere componenti noti come potenzialmente allergizzanti in soggetti sensibilizzati a tali componenti. Queste persone possono sviluppare irritazioni e/o reazioni allergiche da contatto incluso lo shock anafilattico. Qualora si verificasse una manifestazione allergica, consultare immediatamente il medico del lavoro o un dermatologo. **Attenzione!** se il guanto contiene lattice naturale il simbolo (11) è presente sulla confezione, questi guanti POSSONO CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE nei soggetti sensibili. – **ISTRUZIONI di CONSERVAZIONE.** **Stoccaggio:** non esporre alle luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti calore e ozono. Se conservati in modo corretto, i guanti non subiranno un peggioramento delle prestazioni né modifiche di rilievo delle loro caratteristiche fino a 3 (tre) anni dalla data di fabbricazione. **Pulizia:** NON lavare e NON riutilizzare. **Smaltimento:** i guanti usati e contaminati con altri materiali infettivi o pericolosi devono essere smaltiti e non riutilizzati. I guanti devono essere smaltiti quando mostrano segni visibili di degradazione durante l'uso, come scolorimenti, strappi, fori e indebolimenti. Procedere allo smaltimento in conformità alle normative locali vigenti in materia. Smaltire in discarica o incenerire in condizioni controllate. – **NOTA:** le informazioni contenute nel presente documento insieme ai risultati ottenuti dall'esame fisico realizzato presso il laboratorio devono aiutare alla selezione del guanto. Tuttavia, non riflettono la protezione reale dei guanti sul posto di lavoro a causa di altri fattori come la temperatura, l'abrasione, il degrado, e così via, in conformità con il regolamento UE 2016/425. Questi prodotti sono stati fabbricati con un sistema di qualità registrato e conforme ai requisiti stabiliti dallo standard ISO 9001:2015. Non risulta che nessuno dei materiali o dei processi usati per la fabbricazione di questi guanti sia dannoso per l'utente.

**EN** Gloves are designed as a single use two way barrier protection against cross contamination and also protect the hands mainly against chemical splash risks and comply with the standards shown by the relevant pictograms. Multipurpose: suitable for industrial activities, for laboratory use, quality control, gardening, DIY and hobby working. – **USE:** this Instructions for Use must be used in combination with the specific information that appears on the dispenser. These gloves are designed to protect the hands against the risks as shown by the pictograms depicted, as defined in the relevant EN or ISO standards. Ensure that the products are used only for their designated purpose. – **MARKINGS in ACCORDANCE WITH LAW:** (1) **CE:** the glove meets the essential health and safety requirements of EU Regulation 2016/425. Subjected to and complies with an assessment in accordance with the harmonized technical standards listed below. – **PPE Cat III:** Personal Protective Equipment of complex design that protects the user against fatal and serious risks that are. EU Type Examination Certificate (module B) issued by (13). Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) issued by (14). Marks (1, 2) are followed by a four digit code which refers to the identification number of the Notified/Approved Body that is in charge of the PPE category III conformity assessment. The EU or UK Declaration of Conformity can be found on [rossini1969.it](http://rossini1969.it) – **EXPLANATION of MARKINGS and PICTOGRAMS** that may appear on gloves/packaging: product complies with Technical Standard (4) **EN ISO 21420:2020** [general requirements protective gloves]: read the instructions for Use prior to using the products, or contact ROSSINI for further information. If level "X" is mentioned under any of the pictograms, this means this test is not applicable and glove is not designed and therefore not be used for the specific risk. Level "0" indicates that the glove's performance is below the minimum level for a given risk. – (7) **EN 388:2016+A1:2018** [protection against mechanical hazards]: (A) Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) / (B) Blade cut resistance (performance levels 0 to 5) / (C) Tear resistance (performance levels 0 to 4) / (D) Puncture resistance (performance levels 0 to 4) / (E) TDM EN ISO 13997 cut resistance (performance levels A to F) / (P) Impact protection (optional): impact protection in the knuckle area (not applicable to the finger area, which cannot be tested). If no P is declared, no impact protection is provided. **WARNING!** the performance (A to E) claimed for gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves only. – (9) **EN ISO 374-5: 2016** [protection against bacteria, fungi and virus]. – (8) **EN ISO 374-1:2016 TIPO A, B or C** [protection against chemical hazards]: **Type A:** chemical breakthrough time > 30 minutes against at least six chemicals as per list defined in EN ISO 374-1:2016. **Type B:** chemical breakthrough time > 30 minutes against at least three chemicals as per list defined in EN ISO 374-1:2016. **Type C:** chemical breakthrough time > 10 minutes against at least one test chemical as per list defined in EN ISO 374-1:2016 (no code underneath the pictogram). A = methanol, B = acetone, C = acetonitrile, D = dichloromethane, E = carbon disulfide, F = toluene, G = diethylamine, H = tetrahydrofuran, I = ethyl acetate, J = n-heptane, K = sodium hydroxide, 40%, L = sulphuric acid, 96 %, M = nitric acid, 65%, N = acetic acid, 99%, O = ammonia, 25%, P = hydrogen peroxide, 30%, S = hydrofluoric acid, 40%, T = formaldehyde, 37%. – (6) **ISO 18889: 2019** [protection against pesticides]: suitable when the potential risk is relatively low. These gloves are not suitable for use with concentrated pesticide formulations and/or for scenarios where mechanical risks exist. The pesticide shall not have the possibility to penetrate between the garment sleeve and the glove. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with a longer length should be used. For pesticide resistance data, the duration of the test is not based on actual use time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the test chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a dilute formulation, the entire surface is not in constant contact with the test chemical. **WARNING!** Chemical resistance data has been assessed under laboratory conditions and relates only to the chemical tested. It can be different if used in a mixture. For gloves equal or longer than 400 mm, the chemical resistance data is based from samples taken 80 mm from the end of the cuff. The data may not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. Check that the gloves are suitable for the intended use. Conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Chemical permeation data and degradation data are available upon request. – (5) **EN 421:2010** [protection against radioactive contamination]. – (3) **FOOD:** suitable for contact with foodstuffs. Products carrying this pictogram are in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. – (12) **Non-Sterile**. – (11) **Made with / Without natural rubber latex**. – (10) **Single Use Only**. – (10) **Eprly and Manufacture date**. – **PRECAUTIONS FOR USE:** before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections such as holes, pinholes and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately. If in doubt, do not use the gloves, get a new pair. It is essential to keep all chemicals from contact with the skin, even if they are thought to be harmless. Ensure the chemicals cannot enter via the cuff. Remove the glove immediately if contaminated by a concentrated spill of pesticides. Contaminated gloves should be cleaned or washed or wiped dry before removal. Avoid touching contaminated surfaces with bare hands. – **Doffing:** slide each glove onto your hand, ensuring a comfortable fit without any wrinkles that could impede movement or grip. Adjust the gloves as needed to ensure they cover your hands fully and securely. **Doffing:** gloves must be cleaned, washed or wiped dry before removal. Pinch and grip with one hand the gloved fingers of the opposite hand. Slowly pull half glove off, being careful not to touch the interior surface or the hand with the dirty glove. With half glove off repeat the previous step for he opposite hand. Hold the removed gloves from the cuff. – Avoid touching contaminated surfaces with bare hands. Gloves should not come in contact with a naked flame nor used for protection against heat. Gloves shall not be used for protection against ionizing radiation nor for use in containment enclosures. Gloves suitable for contact with foodstuffs may show some migration against specific foodstuffs. If gloves are being used in explosive environments (ATEX), please ensure they meet the (2) **EN 16350:2014** [electrostatic properties] requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing. **WARNING!** the gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary. – **COMPOSITION/HAZARDOUS INGREDIENTS:** some gloves may contain components known to be potentially allergenic in individuals sensitized to such components. These persons may develop irritation and/or allergic contact reactions including anaphylactic responses. If allergic reaction should occur, obtain medical advice. **WARNING!** If the glove contains natural latex the symbol (11) is on the packaging, these gloves MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS in sensitized individuals. – **CARE INSTRUCTIONS. Storage:** do not expose to direct sunlight; store in a cool, dry place in the original packaging. Keep away from heat and ozone sources. If properly stored, the gloves will not lose their performances or undergo any significant change in their characteristics for up to 3 (three) years from the date of manufacture. **Cleaning:** DO NOT wash; DO NOT re-use. **Disposal:** used gloves contaminated with infectious or other hazardous materials must be disposed and not reused. Gloves must be disposed once they show visible signs of degradation during use, such as discoloration, tearing, holes and weakening. Dispose in accordance with local regulations. Dispose in a landfill site or incinerate under controlled conditions. – **NOTE:** the information contained in this document together with the results obtained from the physical examination performed by the Notified Body should assist in glove selection. However, they do not reflect the actual protection of gloves in the workplace due to other factors such as temperature, abrasion, degradation, etc., in accordance with EU regulation

2016/425. These products have been manufactured under a registered quality system and comply with the requirements established by the ISO 9001:2015 standard. None of the materials or processes used to manufacture these gloves are known to be harmful to the user.

**ES** Los guantes están diseñados como una barrera de protección de doble sentido contra la contaminación cruzada y para proteger las manos principalmente contra los riesgos de salpicaduras químicas, y cumplen con las normas indicadas por los correspondientes pictogramas. Polivalente: adecuado para su uso en actividades industriales, laboratorios de análisis, control de calidad, jardinería y paisajismo. Bivalaje. – **USO:** Estas instrucciones de uso deben utilizarse en combinación con la información específica mencionada en los guantes y/o en su primer embalaje. Estos productos están diseñados para proteger las manos contra los riesgos indicados por los pictogramas representados, tal como se define en la normativa EN o ISO correspondiente. Asegúrese de que los productos se utilizan únicamente para los fines previstos. – **MARCADOS REGLAMENTARIOS:** (1) **CE:** el guante cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en el Reglamento 2016/425 de la UE. Se ha sometido y cumple una evaluación de conformidad con las normas técnicas armonizadas que se enumeran a continuación. **EPI Cat III:** Equipo de Protección Individual de diseño complejo que protege contra riesgos mortales y graves. Certificado de examen UE de tipo (Módulo B) a cargo de (13). Conformidad con el tipo basado en el aseguramiento de calidad de los procesos de producción (Módulo D) a cargo de (14) Las marcas (1, 2) van seguidas de un código de cuatro dígitos que hace referencia al número de identificación del Organismo Notificado/Autorizado que se encarga de la valoración de la conformidad como Categoría III. La declaración de conformidad UE o UKCA puede consultarse en [rossini1969.it](http://rossini1969.it) – **EXPLICACIÓN de las MARCAS y PICTOGRAMAS** que pueden aparecer en los guantes y/o en su embalaje: (4) **EN ISO 21420:2020** [requisitos generales guantes de protección]: lea las Instrucciones de uso antes de utilizar los productos, o contacte con ROSSINI si desea más información. Si se mencionan nivel "X" con cualquiera de los pictogramas, significa que esta prueba no es aplicable y que el guante no está diseñado para este riesgo específico, y portanto, no debe utilizarse en este entorno. El nivel "0" indica que el rendimiento del guante está por debajo del nivel mínimo para un riesgo determinado. – (7) **EN 388:2016+A1:2018** [protección contra riesgos mecánicos] (A) Resistencia a la abrasión (niveles de rendimiento de 0 a 4) / (B): Resistencia a la corte por cuchilla (niveles de rendimiento de 0 a 5) / (C) Resistencia al desgarro (niveles de rendimiento de 0 a 4) / (D) Resistencia a la perforación (niveles de rendimiento de 0 a 4) / (E) Resistencial corte según las pruebasTDM de EN ISO 13997 (niveles de rendimiento de A a F) / (P) Protección contra impactos (opcional) guantes que ofrecen protección contra impactos en la zona de los nudillos (no aplica a la zona de los dedos, donde no puede ser probado). Si no se incluye una P, no se aplica protección contra impactos. **Advertencia!** Los niveles de rendimiento (A a E) declarados para los guantes se basan en pruebas realizadas únicamente en la zona de la palma. – (9) **EN ISO 374-5: 2016** [protección contra bacterias, hongos y virus]. – (8) **EN ISO 374-1:2016 TIPO A, B or C** [protección contra riesgos químicos]: **Tipo A:** tiempo de paso del prod. químico > 30 minutos frente a al menos seis productos químicos de la lista definida en EN ISO 374-1:2016. **Tipo B:** tiempo de paso del prod. químico > 10 minutos frente a al menos tres productos químicos de la lista definida en EN ISO 374-1:2016. **Tipo C:** tiempo de paso del prod. químico > 10 minutos frente a al menos un producto químico de prueba de la lista definida en EN ISO 374-1:2016 (sin código bajo el pictograma) A = metanol, B = acetona, C = acetonitrilo, D = diclorometano, E = disulfuro de carbono, F = tolueno, G = dietilamina, H = tetrahidrofurano, I = acetato de etilo, J = n-heptano, K = hidróxido sódico, 40%, L = ácido sulfúrico, 96 %, M = ácido nítrico, 65%, N = ácido acético, 99%, O = amoniac, 25%, P = peróxido de hidrógeno, 30%, S = ácido fluorhídrico, 40%, T = formaldehído, 37%. – (6) **ISO 18889: 2019** [protección contra pesticidas]: adecuado cuando el riesgo potencial es relativamente bajo. Estos guantes no son adecuados para su uso con formulaciones de pesticidas concentrados y/o para situaciones en las que existan riesgos mecánicos. El pesticida no debe poder penetrar entre la manga de la prenda e el guante. Si el solapamiento es inferior a unos 50 mm entre el guante y la manga, se utilizará un guante de mayor longitud. Para los datos de resistencia a pesticidas, la duración del test no se basa en el tiempo de uso real porque la prueba de permeabilidad es un test acelerado donde la superficie de la muestra está con contacto continuo con la sustancia química de prueba. Aunque puede darse una duración de la exposición mayor durante la aplicación de campo con una formulación diluida, no toda la superficie estará en contacto con la sustancia química testada. **Advertencia!** Los datos de resistencia química han sido evaluados en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma, y atañen únicamente al producto químico probado. Pueden resultar diferentes si se utilizan en una mezcla. En el caso de los guantes de un mínimo de 400 mm de largo, los datos de resistencia química se basan en muestras tomadas a 80 mm del extremo del puño. Los datos pueden no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre sustancias químicas puras y mezclas de las mismas. Compruebe que los guantes sean adecuados para el uso previsto. Las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de la prueba de tipo dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación. Durante el uso, los guantes protectores pueden demostrar una menor resistencia a los productos químicos debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, enganches, frotamiento y degradación causada por el contacto con productos químicos, etc. pueden reducir el tiempo real de uso de forma significativa. En el caso de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta durante la selección de guantes resistentes a sustancias químicas. Los datos de permeabilidad química y los datos de degradación están disponibles bajo petición. – (5) **EN 421:2010** [protección contra la contaminación radiactiva]. – (3) Adecuados para **contacto alimentario**. Los productos portadores del pictograma que indica un contacto con alimentos cumplen también con los Reglamentos europeos **1935/2004** y **2023/2006** y con toda la normativa en vigor relativa a los materiales destinados al contacto con alimentos. – (12) **NO ESTÉRIL**. – (11) **Fabricado CON / SIN Látex de Caucho Natural**. – (12) **Un Solo Uso**. – (10) **Fecha de Caducidad y de Fecha de Fabricación**. – **PRECAUCIONES de USO:** antes de ponerse los guantes, cerciórese de que no tienen defectos ni imperfecciones como orificios, pinchazos o desgarros. Elimine el guante inmediatamente si se pincha o se perfora durante el trabajo. Reemplace los guantes si no está seguro de su buen estado. Es muy importante evitar el contacto de la piel con cualquier producto químico, aunque se piense que son inocuos. Asegúrese de que no penetren productos químicos por el puño. Retire inmediatamente el guante si se ha contaminado con una salpicadura de pesticida concentrado. Limpie o lave y seque los guantes contaminados antes de quitárselos. Evite tocar superficies contaminadas con las manos desnudas. – **Colocación:** deslice cada guante en la mano, asegurándose de que quede cómodo y sin arrugas que puedan impedir el movimiento o el agarre; ajuste los guantes para asegurarse de que cubren bien las manos. **Desvestirse:** los guantes deben limpiarse, lavarse y secarse antes de quitárselos. Pellizque y agarre con una mano los dedos enguantados de la mano contraria. Quitese lentamente medio guante, con cuidado de no tocar la superficie interior ni la mano con el guante sucio. Con medio guante quitado, repita el paso anterior para la mano opuesta. Sujete los guantes retirados por el puño. – Los guantes no deben entrar en contacto con una llama ni deben servir de protección contra el calor. Los guantes no deben utilizarse como protección contra la radiación ionizante, ni tampoco en recintos de contención. Los guantes aptos para el contacto con alimentos pueden presentar cierta migración frente a determinados alimentos. Si los guantes se utilizan en entornos explosivos (ATEX), asegúrese de que cumplen con los requisitos de la norma (2) **EN 16350:2014** [propiedades electroestáticas]. Las personas que usan estos guantes deben usar un calzado y una ropa adecuados que permitan una correcta puesta a tierra. Advertencia: no debe desmenuar, abrir, ponerse o quitarse los guantes cuando se encuentre en atmósferas explosivas o inflamables. Las propiedades electrostáticas de los guantes pueden verse negativamente afectadas por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación y los daños, y pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, donde son necesarias evaluaciones adicionales. – **COMPOSICION/COMPONENTES PELIGROSOS:** los componentes de algunos guantes son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir irritaciones y/o reacciones alérgicas por contacto. Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica, incluyendo respuesta anafiláctica. **Advertencia!** Si los guantes contienen látex natural el símbolo (11) figura en el embalaje, estos guantes PUEDEN PROVOCAR REACCIONES ALÉRGICAS a personas con problemas de sensibilización. – **INSTRUCCIONES para su CUIDADO. Almacenamiento:** mantener alejados de la luz solar directa y en un lugar fresco y seco y conservar en su embalaje original. Mantener al alejado de fuentes de ozono. Si los guantes se almacenan inadecuadamente, los guantes no sufrirán ningún deterioro en sus prestaciones ni ningún cambio significativo en sus características durante un periodo de hasta 3 (tres) años a partir de la fecha de fabricación. – **Limpieza:** NO lavar y NO reutilizar. **Eliminación:** los productos usados que estén contaminados con materiales infecciosos u otros materiales peligrosos deben ser eliminados y no reutilizados. Los guantes deben desecharse en cuanto muestren algún signo de degradación durante el uso, como desgarros, agujeros, decoloración y debilitamiento. Deberán eliminarse de acuerdo con la normativa local. Eliminar en vertedero o incinerar en condiciones controladas. – **NOTA:** la información aquí contenida, junto con los resultados del examen físico obtenidos por el Organismo Notificado, deberían ayudar a la selección del guante. Sin embargo, no refleja la protección real de los guantes en el lugar de trabajo debido a otros factores como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc., de acuerdo al Reglamento UE 2016/425. Estos productos han sido fabricado bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos por la norma ISO 9001:2015. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos utilizados para fabricación de estos guantes sea perjudicial para el usuario.

**FR** Ces gants à usage unique sont essentiellement conçus pour prévenir le risque de contamination croisée et protéger les mains contre les risques de projections chimiques, et répondent aux normes illustrées par les pictogrammes pertinents. Polyvalent: convient aux activités industrielles, laboratoires, contrôle qualité, jardinage et aménagement paysager. Brico. – **UTILISATION:** le présent mode d'emploi complète les informations spécifiques mentionnées sur l'emballage primaire. Ces produits sont conçus pour protéger les mains contre les risques identifiés par les pictogrammes indiqués, suivantes normes EN ou ISO correspondantes. Nous vous demandons instamment de veiller à ce que les produits soient utilisés uniquement dans le cadre des applications pour lesquelles ils sont prévus. – **MARQUAGES RÉGLEMENTAIRES:** (1) **CE:** le gant satisfait aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425. A fait l'objet et est conforme à une évaluation selon les normes techniques harmonisées énumérées ci-dessous. **EPI Cat III:** Equipement de Protection Individuelle de conception complexe qui protège contre les risques de sérieux. Attestation d'examen UE de type (module B) attestée par (13). Conformité avec le type reposant sur l'assurance qualité du processus de production (module D) attestée par (14). Les marquages (1, 2) sont suivis d'un code à quatre chiffres qui correspond au numéro d'identification de l'organisme notifié/agréé en charge de l'évaluation de conformité des EPI de catégorie III. La Déclaration de Conformité EU ou UK peut être consultée sur [rossini1969.it](http://rossini1969.it) – **EXPLICATION des MARQUAGES et PICTOGRAMMES** apparaissant sur les gants/emballages: le produit est conforme à la norme technique (4) **EN ISO 21420:2020** [exigences générales gants de protection]: lire ce mode d'emploi avant d'utiliser les produits, ou contacter ROSSINI pour plus d'informations. Si le niveau "X" est mentionné sous l'un des pictogrammes, cela signifie que l'essai concerné ne s'applique pas, et que le produit n'est pas conçu, et par conséquent ne doit pas être utilisé pour ce risque spécifique. Le niveau "0" indique que la performance du gant est inférieure au niveau minimum pour un risque donné. – (7) **EN 388:2016+A1:2018** [protection contre les risques mécaniques]: (A) Résistance à l'abrasion (niveaux de performance 0 à 4) / (B): Résistance à la coupure par tranchage (niveaux de performance 0 à 5) / (C): Résistance à la





Handschuhen wird auf der Verpackung angegeben. In diesem Fall kann DIESES PRODUKT bei entsprechend sensibilisierten Personen ALLERGISCHE REAKTIONEN AUSLÖSEN. – **PFLEGEANLEITUNG.** Lagerung: Vor direktem Sonnenlicht schützen, kühl und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht in der Nähe von Ozonquellen lagern. Handschuhe, die gemäß obiger Beschreibung gelagert werden, verlieren nicht ihre Leistungsfähigkeit; Handschuheigenschaften können sich nur geringfügig verändern. Reinigung: NICHT waschen! Handschuhe NICHT wiederverwenden. Entsorgung: Gebrauchten Handschuhen, die mit infektiösen oder anderen gefährlichen Stoffen oder Materialien kontaminiert sind, dürfen nicht wiederverwendet, sondern müssen entsorgt werden. Getragene Handschuhe müssen bei Anzeichen einer Degradation während des Gebrauchs (z.B. Verfärbung, Risse oder Materialschwächung) entsorgt werden. In Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgen. Auf einer Mülldeponie entsorgen oder unter kontrollierten Bedingungen verbrennen. – **HINWEIS:** Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sowie die Ergebnisse der im Labor durchgeführten physischen Untersuchung sollen bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Sie spiegeln jedoch nicht den tatsächlichen Schutz der Handschuhe am Arbeitsplatz aufgrund anderer Faktoren wie Temperatur, Abrieb, Zersetzung usw. gemäß der EU-Verordnung 2016/425 wider. Diese Produkte wurden im Rahmen eines registrierten Qualitätssystems hergestellt, das die Anforderungen der Norm ISO 9001:2015 erfüllt. Es gibt keine Hinweise darauf, dass die zur Herstellung dieser Handschuhe verwendeten Materialien oder Verfahren für den Benutzer schädlich sind.